

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : VITREX THINNER
Код продукта : L0000580

1.2 Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование : Краски и материалы, используемые в производстве красок
Вещества/Препарата
Химическая природа : Растворитель для покрытий

1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : Lechler SpA
Via Cecilio 17
22100 Como- CO-
Телефона : +39031586111
Факс : +39031586206
Электронный адрес Лицо,
ответственное за выдачу
спецификации : safety@lechler.eu

1.4 Аварийный номер телефона

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299
Данный номер телефона доступен только в рабочие часы. (8.00-18.00)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

Воспламеняющиеся жидкости, Категория 3	H226: Воспламеняющаяся жидкость и пар.
Специфическая системная токсичность на орган-мишень - одноразовое действие, Категория 3	H336: Может вызывать сонливость или головокружение.
Специфическая системная токсичность на орган-мишень - одноразовое действие, Категория 3	H335: Может вызывать раздражение дыхательных путей.
Опасность при аспирации, Категория 1	H304: Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
Хроническая токсичность для водной среды, Категория 2	H411: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Классификация (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС)

Горюч	R10: Горюч.
Вредный	R65: Вреден: может вызвать повреждение

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

Раздражающий	легких при проглатывании.
Опасно для окружающей среды	R37: Раздражает дыхательную систему. R51/53: Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред водной среде. R66: Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи. R67: Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Опасно

Краткая характеристика опасности :

H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения :

EUN066 Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Предотвращение:

P210	Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. - Не курить.
P261	Избегать вдыхания паров.
P273	Не допускать попадания в окружающую среду.

Реагирование:

P301 + P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/ терапевту.
P331	НЕ вызывать рвоту. Разъедание.
P370 + P378	При пожаре: для тушения использовать сухой песок, сухой химический порошок или спиртостойкую пену.

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

- 64742-95-6 Solvent Naphtha, Light Aromatic

2.3 Другие опасности

Не известны.

Нет опасностей от материала в том виде, в каком он поставляется.

Необходимая информация содержится в данной спецификации по безопасности материалов.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2 Смеси

Химическая природа : Жидкость

Опасные компоненты

Химическое название	CAS-Номер. ЕС-Номер. Регистрационный номер	Классификация (67/548/ЕЕС)	Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЕМ (EU) No. 1272/2008)	Концентрация [%]
Solvent Naphtha, Light Aromatic	64742-95-6 265-199-0 01- 2119455851- 35-0006	R10 Xi; R37 N; R51/53 Xn; R65 R66 R67 Nota P	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H335, H336 Aquatic Chronic 2; H411 Asp. Tox. 1; H304 EUH066	>= 70 - < 90
Вещества, для которых установлены пределы воздействия на рабочем месте :				
n-butyl acetate	123-86-4 204-658-1 01- 2119485493- 29	R10 R66 R67	EUH066 Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 15 - < 17,5

Полный текст фраз риска, указанных в данном разделе, можно найти в Разделе 16.

Полный текст формулировок факторов риска, указанных в этом Разделе, приведен в Разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Описание мер первой помощи

Общие рекомендации : Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью.

Никогда не следует давать что-либо через рот человеку, находящемуся без сознания.

При вдыхании : Вынести на свежий воздух.

Держать пациента в тепле и покое.

Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания.

Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.

При попадании на кожу : Немедленно снять всю зараженную одежду.

Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи.

НЕ применять растворители или разжижители.

На рабочем месте установить душевую кабину

При попадании в глаза : Обильно промыть чистой пресной водой в течение не

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

менее 10 минут, приподняв веки.
Обратиться за медицинской помощью.
На рабочем месте установить умывальник, для промывания глаз
Снять контактные линзы.

При попадании в желудок : При случайном заглатывании, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
НЕ вызывать рвоту.
Держать в покое.

4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как острые так и отдаленные

Симптомы : Информация отсутствует.

Опасности : Информация отсутствует.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Обращение : Меры первой помощи должны быть установлены с консультацией врача, ответственного за промышленную медицину.
Обратиться за медицинской помощью.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения : Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.
Охлаждать контейнеры и окружение с помощью водяной пыли.

Неподходящие огнетушительные средства : НЕ применять водяную струю.

5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Специфические виды опасности при пожаротушении : Поскольку данный продукт содержит горючие органические компоненты, возгорание приведет к образованию густого черного дыма, содержащего опасные продукты сгорания (см. раздел 10).
Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья.
Охлаждать закрытые контейнеры, подверженные действию огня, с помощью водной пыли.
Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы.
Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами.

5.3 Рекомендации для пожарных

Специальное защитное оборудование для пожарных : Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Меры личной безопасности : Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола.
Обеспечить соответствующую вентиляцию.
Использовать персональное защитное оборудование.
Эвакуировать персонал в безопасные места.
Держать людей вдали от протекания/растекания и не против ветра.
Проветрить помещение.

6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предупредительные меры по охране окружающей среды : Старайтесь предотвращать попадание материала в сточные отверстия или водные каналы.
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Способы дезактивации : Очистить моющими средствами. Избегать растворителей.
Собирать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и помещать в контейнер для утилизации согласно местным/национальным нормативам (см. раздел 13).
Собрать и перенести контейнер, промаркированный соответствующим образом.
Тщательно вычистить зараженные поверхности.
Отвести.
Впитать инертным поглощающим материалом и удалить как опасные отходы.

6.4 Ссылка на другие разделы

Обращайтесь к разделу 15 по конкретным национальным нормативным актам.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении : Избегать превышение данных профессиональных пределов воздействия (см. раздел 8).
Использовать только в участке, оснащенном соответствующей вентиляцией глушителя.
Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.
В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу.
Избегайте вдыхания паров или тумана.
О мерах по личной защите см. раздел 8.
Перед употреблением тщательно перемешать.
После использования хранить в герметично запечатанной емкости

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

- Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Предотвратить создание горючих или взрывоопасных концентраций испарений в воздухе и избегать концентрации испарения выше чем пределы экспозиции пребывания.
При перемещении из одного контейнера в другой, применяйте меры по заземлению и используйте электропроводящий материал для шлангов.
Нельзя использовать искрообразующие инструменты.
Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания.
Не курить.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

- Требования в отношении складских зон и тары : Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках.
Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.
Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола.
Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.
Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности.
Держать вдали от источников возгорания. Не курить.
Хранить при температуре от 5° до 35°C в сухом, хорошо проветриваемом месте вдали от источника тепла, возгорания и прямых солнечных лучей.
Хранить в соответствии с конкретными национальными нормативными актами.
- Совет по обычному хранению : Не допускать воздействия окислителей и материалов с сильными кислотными или щелочными свойствами.

7.3 Особые конечные области применения

- : Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры контроля

Компоненты	CAS-Номер.	Величина	Параметры контроля	Обновление	Основа
n-butyl acetate	123-86-4	TWA	150 ppm 713 mg/m ³		ACGIH
		STEL	200 ppm 950 mg/m ³		ACGIH

DNEL

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

- n-butyl acetate : Окончательное применение: Профессиональное использование
Пути воздействия: Попадание на кожу
Потенциальное воздействие на здоровье: Локальные эффекты
Время воздействия: 8 h
Величина: 7 ppm
- Окончательное применение: Профессиональное использование
Пути воздействия: Вдыхание
Потенциальное воздействие на здоровье: Локальные эффекты
Величина: 48 mg/m³
- PNEC
n-butyl acetate : Вода
Величина: 0,18 mg/l
- Почва
Величина: 0,093 mg/kg

8.2 Контроль воздействия

Средства индивидуальной защиты

- Защита дыхательных путей : Применять технические меры для соблюдения профессиональных пределов воздействия.
Это может быть достигнуто посредством хорошей общей вытяжки - если возможно - с использованием локальной вытяжной вентиляции.
Если нельзя соблюсти профессиональные пределы воздействия, в исключительных случаях необходимо использовать подходящее дыхательное оборудование только на короткий период времени.
Респиратор с комбинированным фильтром для паров/частиц (EN 141).
- Защита рук : Защитные перчатки против растворителей (бутилкаучук)
При длительном или повторном контакте с веществом используйте защитные перчатки.
Защитные перчатки, соответствующие стандарту EN 374.
Соблюдайте инструкции касательно проницаемости и времени разрыва материала (время износа), предлагаемые поставщиком перчаток. Также обращайте внимание на конкретные местные условия, в которых используется данный продукт, как то опасность порезов, абразивный износ, время контактирования.
При использовании в растворе или при смешивании с другими веществами, либо при условиях, отличающихся от стандарта EN 374, обратитесь к поставщику перчаток, одобренных к применению в ЕС.
Защитные кремы могут помочь в защите открытых участков кожи, однако их не следует применять после того, как произошел контакт вещества с кожей.
После контакта с веществом необходимо промыть кожу.
Вымойте руки и нанесите защитный крем
- Защита глаз : Следует надевать очки, устойчивые к действию химикатов.
- Защита кожи и тела : После контакта с веществом необходимо промыть кожу.
Рабочая одежда не должна состоять из текстильных волокон, что указывает на опасность сплавления в случае пожара.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

ичное защитное оборудование.
Рабочие должны носить антистатическую обувь.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Общие рекомендации : Старайтесь предотвращать попадание материала в сточные отверстия или водные каналы.
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

Внешний вид	: жидкость
Запах	: растворитель
Температура вспышки	: > 23 - 55 °C
Температура возгорания	: не определено
Нижний взрывной предел	: Нет данных
Верхний взрывной предел	: Нет данных
Температура самовозгорания	: не применимо
pH	: не определено
Точка замерзания	: не применимо
Точка кипения	: не определено
Давление пара	: 1,000 hPa при 50 °C
Плотность	: 0,9379 g/cm ³
Растворимость в воде	: не определено
Коэффициент распределения (n-октанол/вода)	: Нет данных
Растворимость в других растворителях	: не определено
Относительная плотность пара	: не применимо
Скорость испарения	: не определено

9.2 Дополнительная информация

Содержание летучих органических соединений (ЛОС) : 100 %

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Никаких предвиденных.

10.2 Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : Наши продукты производятся в соответствии с стандартами безопасности во избежание распада и разложения при определенных условиях. Учитывая тип продукта, рекомендуется оставлять продукт в его первоначальной упаковке во избежание его переноса.

10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых следует избегать : Держать вдали от окисляющих веществ, сильных основных и сильных кислотных материалов для избежания экзотермических реакций.

10.6 Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения : Углекислый газ (CO₂), угарный газ (CO), оксиды азота (NO_x), густой черный дым.

Термическое разложение : не применимо

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1 Данные о токсикологическом воздействии

Продукт

Острая ингаляционная токсичность : Действие паров включенного растворителя в концентрациях, превышающих профессиональные пределы воздействия, может привести к опасному действию на здоровье., Такие как: раздражение слизистых оболочек, раздражение дыхательных путей, вредное воздействие на почки, печень и центральную нервную систему. Симптомы и признаки: головная боль, головокружение, усталость, мышечная слабость, сонливость и в крайних случаях потеря сознания., Вдыхание аэрозольных капель может привести к раздражению дыхательных путей.

Разъедание/раздражение кожи : Многократный или длительный контакт с препаратом может привести к удалению естественного жирового слоя с кожи, приводя к высушиванию кожного покрова., Данный продукт может поглощаться через кожу.

Дополнительная информация : При оценке токсикологического действия препарата

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

необходимо учитывать концентрацию каждого вещества.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1 Токсичность

Токсично по отношению к рыбам : Примечания:
О самом продукте не имеется никаких данных.

12.2 Стойкость и разлагаемость

Биоразлагаемость : Нет данных

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Биоаккумуляция : Нет данных

12.4 Мобильность в почве

Мобильность : Нет данных

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Вещество/смесь содержит компоненты, которые считаются либо стойкими, бионакапливающими и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень бионакапливающими (vPvB) на уровне 0,1% или выше.

12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Дополнительная информация экологического характера : Данный продукт содержит опасные для окружающей среды вещества (см главу n° 3)
При оценке токсикологического действия препарата необходимо учитывать концентрацию каждого вещества.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы утилизации отходов

Продукт : Необходимо предотвращать попадание продукта в сточные каналы, водотоки или почву.
Утилизация вместе с нормальными бытовыми отходами запрещена. Требуются специальные средства утилизации в соответствии с местными нормативными актами.

Загрязненная упаковка : Пустые емкости необходимо направить на утвержденный участок по переработке отходов для повторного использования или утилизации.
Согласно Европейскому Каталогу промышленных отходов, нормы и правила по утилизации отходов

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

определяются не для продукта, а для типа использования.
Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться при взаимном согласии со стороны потребителя, производителя и компании по уничтожению промышленных отходов.
Следующие нормы и правила по утилизации отходов носят рекомендательный характер: 150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

14.1 Номер ООН

ADR : UN 1263

IMDG : UN 1263

IATA : UN 1263

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование

ADR PAINT RELATED MATERIAL

IMDG PAINT RELATED MATERIAL

IATA Paint related material

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

ADR : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Группа упаковки

ADR

Группа упаковки : III

Классификационный код : F1

Идентификационный номер опасности : 30

Этикетки : 3

IMDG

Группа упаковки : III

Этикетки : 3

EmS Код : F - E,S - E

IATA

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.453/2010

VITREX THINNER

Версия 1.8

Дата Ревизии 23.04.2015

Дата печати 14.05.2015

Группа упаковки : III

Этикетки : 3

14.5 Экологические опасности

ADR

Экологически опасный : да

IMDG

Морской загрязнитель : да

IATA

Экологически опасный : нет

14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

не применимо

14.7 Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не применимо к продукту, "как есть".

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

REACH - Перечень
испытываемых особо
опасных веществ для
авторизации (Статья 59). : не применимо

MAL-Номер (DK) : 1-3 (1993)
197-m3 air/10 g

Классификация риска
согласно VbF : Температура вспышки от 21 градусов Цельсия до 55
градусов Цельсия, при 15 градусов Цельсия не
смешивается с водой
Особ опасные горючие жидкости

Класс опасности для воды
(Германия) : сильно загрязняющий воду
VWWWS A4

Данная спецификация безопасности соответствует требованиям Постановлением (EU)
No.1907/2006.

Регламент (ЕС) No. 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей
Продукт классифицирован и помечен в соответствии с Директивы 1999/45/ЕС.

15.2 Оценка химической безопасности

О самом продукте не имеется никаких данных.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

R10	Горюч.
R37	Раздражает дыхательную систему.
R51/53	Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред водной среде.
R65	Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.
R66	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.
R67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3.

EUN066	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.